

Table des matières ■ Inhaltsverzeichnis

Vie quotidienne ■ Alltagsleben 4

Espace citoyen-ne/Allgemeine Arbeitsstellen | Subventions, allocations et assurances sociales/Subventionen, Zulagen und Sozialversicherungen | Justice/Justiz | Armée et Police/Armee und Polizei | Logement/Wohnen | Consommatrices et consommateurs | Verbraucherinnen und Verbraucher | Culture et loisirs/Kultur und Freizeit

Familles ■ Familien 13

Couple/Paare | Maternité/Mutterschaft | Adoption/Adoption | Monoparentalité/Einelterfamilien | Associations/Verbände

Enfants & Jeunes ■ Kinder & Jugendliche 19

Accueil à la journée/Tagesbetreuung | Ecole et formation/Schule und Ausbildung | Institutions spécialisées/Sondereinrichtungen | Aide et soutien à la jeunesse/Hilfe und Unterstützung für Jugendliche | Loisirs et sports/Freizeit und Sport | Parents/Eltern

Femmes-Hommes ■ Frauen-Männer 40

Associations féminines/Frauenorganisationen | Associations masculines/Männerorganisationen

Travail et chômage ■ Arbeit und Arbeitslosigkeit 43

Travail/Arbeit | Conciliation travail-famille/Vereinbarkeit Arbeit-Familie | Chômage/Arbeitslosigkeit | Ré-insertion professionnelle/Berufliche Wiedereingliederung | Femmes/Frauen

Aîné-e-s ■ SeniorInnen 57

Conseil et soutien/Beratung und Unterstützung | Etablissements/Alters- und Pflegeheime

Aide et action sociale ■ Hilfsangebote und Sozialwesen 62

Services sociaux et aides spécialisées/Sozialdienste und spezialisierte Hilfsangebote | Autres aides/Diverse Hilfsorganisationen | Structures d'accueil et d'hébergement/Betreuungs- und Beherbergungsstrukturen | Groupement d'institutions d'action sociale/Gruppierung von Sozialhilfeeinrichtungen

Santé ■ Gesundheit 72

Urgences et permanences/Notfalldienst und Bereitschaftsdienste | Centres hospitaliers/Spitalzentren | Prévention et promotion de la santé | Gesundheitsprävention und -förderung | Cancer/Krebs | Dépendances/Abhängigkeiten | Sida/Aids | Violence/Gewalt | Autres associations/Diverse Organisationen | Fin de vie/Lebensende

Handicap ■ Behinderung 102

Organismes généralistes/Allgemeine Organisationen | Accueil-école-atelier-logement/Aufnahme-Schule-Werkstatt-Wohnen | Sourd-e-s - Aveugles/Gehörlose - Binde | Associations de parents/Elternvereinigungen | Transports - Sports/Transport - Sport

Migration ■ Migration 112

Accueil et information/Aufnahme und Information | Rencontre et formation/Begegnung und Ausbildung | Femmes/Frauen

Index français 119

Index deutsch 121